

Dossier d'information



Hotel directory

# Informatie A B C

## Numéros d'urgence

Avec le téléphone dans votre chambre, vous pouvez appeler directement à l'extérieur en appuyant d'abord sur "0" pour une ligne extérieure. Vous pouvez contacter la famille Steinschuld 24 heures sur 24 en appuyant sur le numéro 9. Pour la réception et la famille Steinschuld: Appuyez sur "9".

## Numéros d'urgence

### Numéro d'urgence **0 - 112**

Night Care	0 - 045 - 577 88 44
La police Sud du Limbourg	0 - 043 - 400 26 00
Police	0 - 0900 - 88 44

### Médecins et pharmaciens

Dr. Huijben	Heerenhofweg 6	Mechelen	0 - 043 - 455 25 25
Dr. Andriessse	Hoofdstraat 85	Mechelen	0 - 043 - 455 12 12
Pharmacien	Apotheek Gulpen, Rijksweg 29		0 - 043 - 601 81 90

# Informatie A B C

## Préface

Bienvenue à l'hôtel Klein Zwitserland à Slenaken.

Grâce à ce dossier d'information, nous souhaitons vous montrer l'hôtel et l'environnement de Slenaken. Ci-dessous, dans l'aperçu, vous pouvez voir sur quelles rubriques vous pouvez retrouver l'information dans ce dossier. Tous les sujets sont classés par ordre alphabétique dans le dossier, ce qui facilite la recherche.

Nous vous souhaitons un agréable séjour dans notre hôtel.

Steinschuld famille et

L'équipe Klein Zwitserland



## Aperçu du contenu

Dans ce dossier d'informations, vous trouverez des informations sur les sujets suivants:

- Activités
- Articles d'hygiène
- Boutique de souvenirs
- Climatisation
- Chauffage
- Check-out
- Coffre-fort
- Départ anticipé
- Entrée de nuit
- Fer et table à repasser
- Fournitures électroniques
- Green Key
- Journaux
- Minibar
- Parking
- Peignoirs
- Petit-déjeuner
- Piscine
- Réception
- Restaurant 'Puur'
- Sauna
- Service de réveil
- Service e-mail et Internet
- Serviettes
- Utilisation de la télévision

# Informatie A B C

## Activités

A

Il y a beaucoup d'activités dans les environs de l'hôtel.

Ci-dessous, quelques exemples sont mentionnés pour plusieurs activités, vous pouvez toujours consulter la réception. En face de la réception, vous trouverez un porte-brochures avec divers dépliants concernant les activités dans la région.

### Beauté

Dans notre beauté "La Perla", vous pouvez profiter d'un traitement de beauté et de traitements supplémentaires. Pour un traitement dans notre beauté, vous devez réserver à l'avance. C'est possible jusqu'à 21h00 à la réception ou par téléphone depuis la chambre (choisissez "9"). Vous pouvez retrouver les traitements de beauté que vous pouvez réserver dans la vue d'ensemble qui se trouve dans la chambre. Revue Beauté "La Perla" est ouverte de 9h à 18h.

### Tours du vélo

L'hôtel dispose d'un certain nombre de vélos de tourisme (7 vitesses) que vous pouvez louer. Le prix pour ces vélos est 10 € pour une demi-journée et 12,50 € pour une journée entière. Il est également possible de louer un vélo hybride. Le vélo hybride a 24 vitesses et peut être loué à 12,50 € pour une demi-journée et 15 € pour une journée entière. Si vous ne voulez pas trop de défis et vous préférez utiliser un vélo électrique, c'est aussi possible après une réservation à l'avance pour 25 € par jour. Merci d'informer la réception avant 17h le jour précédent de votre départ à vélo, ainsi nous pourrions réserver ces vélos pour vous. Si vous préférez apporter votre vélo vous-même, vous pouvez le garer dans notre garage. S'il vous plaît, informez-nous pendant l'enregistrement de votre chambre.

### Jouer au golf

Notre hôtel Klein Zwitserland a une coopération avec 8 clubs de golf différents dans la région, dont certains clubs établis en Belgique. Si nous pouvons réserver l'heure de départ pour vous, vous bénéficierez d'une réduction sur votre green-fee d'au moins 10%.

	Distance
· Le Zuid - Limburgse Golf & Country club – Gulpen-Wittem	3,3 km
· Le club de golf Mergelhof – Gemmenich (Belgique)	7,0 km
· Le club de golf Hoog Vaals – Vaals	9,5 km
· Le Golf et Country Club Henri Chapelle – Henri Chapelle (Belgique)	10,5 km
· Le Parcours de Golf Rijk van Margraten – Margraten	11,0 km
· Le Parcours de Golf Hoenshuis – Voerendaal	13,7 km
· International Golf Maastricht – Maastricht	18,5 km
· Le club de golf Brunsummerheide – Brunssum	21,3 km

### Promener

Vous pouvez faire des promenades dans l'environnement de l'hôtel Klein Zwitserland. Vous pouvez retrouver des itinéraires différents pour vous promenez dans les environs de l'hôtel. Nous serons heureux de vous parler à la réception pour plus d'information sur la région. Vous recevrez également une carte de randonnée de notre part, si vous le souhaitez.

## Articles d'hygiène

H

Une variété d'articles d'hygiène comme brosse à dents, ustensiles de rasage, etc. est disponible à la réception.

# Informatie A B C

## Boutique de souvenirs

B

Dans notre hôtel, vous pouvez acheter un cadeau de votre choix. Nos bijoux eFkay sont exposées dans une vitrine de notre restaurant, ainsi que nos bougies d'Erkens PUUR, que nous utilisons dans notre restaurant. Vous trouverez nos produits de beauté de Pharmos Natur et Ericson Laboratoire dans notre espace wellness beauty, au même étage que notre piscine.

## Climatisation

C

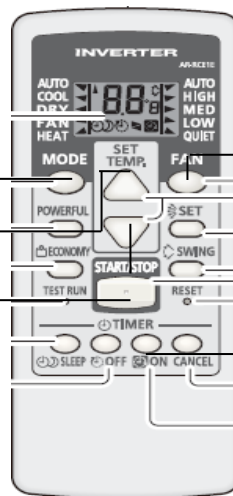
Veillez diriger la télécommande à proximité et de manière appropriée vers la climatisation.

Fonction

- Refroidissement
- Séchage
- Ventilateur
- Echauffer

Température +

Température -



la vitesse de ventilation

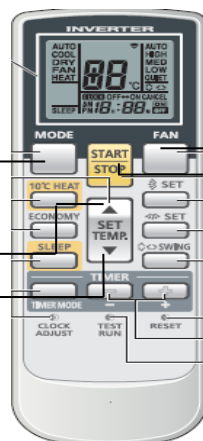
Marche / arrêt

Fonction

- Refroidissement
- Séchage
- Ventilateur
- Echauffer

Température +

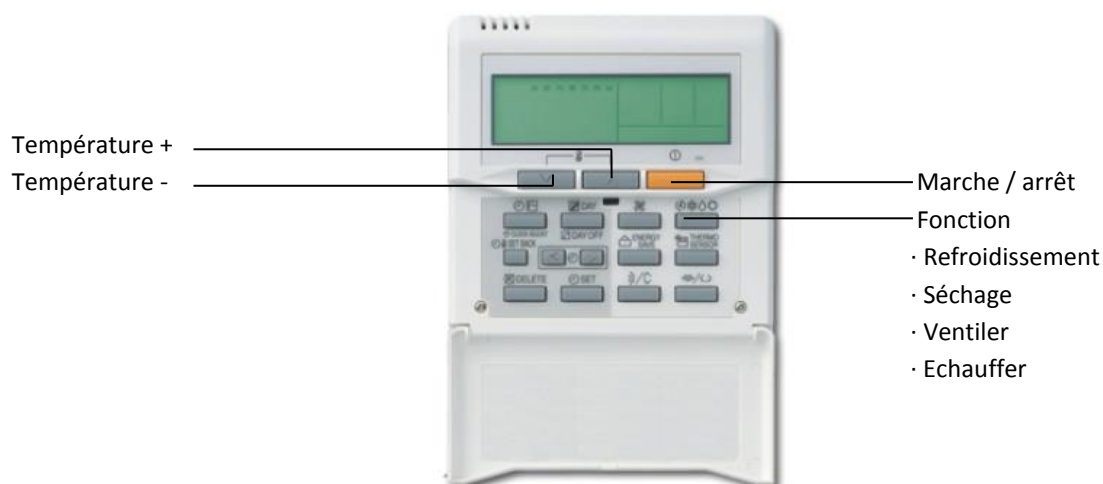
Température -



la vitesse de ventilation

Marche / arrêt

## Informatie A B C



### Chauffage

C

Vous pouvez régler le chauffage avec les vannes thermostatiques du côté chauffage de votre chambre et de votre salle de bain. Cette vanne à une échelle de 1 à 5 avec 1 au minimum et 5 au maximum.

### Check - out

C

Vous pouvez utiliser votre chambre jusqu'à 11 heures le jour de votre départ.

Si vous voulez l'utiliser plus longtemps, c'est possible dépendant de la disponibilité de votre chambre, jusqu'à 18 heures avec un supplément de 65 € par chambre. L'hôtel dispose également d'un vestiaire séparé et d'une douche où vous pouvez vous rafraîchir après votre voyage. C'est un service qui ne vous coûte rien. Veuillez faire le check-out entre 9h00 et 11h00. Si cela ne vous convient pas, consultez la note départ anticipé.

### Coffre-fort

C

Un coffre-fort gratuit est à votre disposition dans l'armoire de votre chambre pour ranger vos objets de valeur.

### Départ anticipé

D

Si vous souhaitez partir avant 9h00, veuillez le faire la veille. Notre réception ouvre à 9h00. La réception peut faire le check-out la veille jusqu'à 22h00.

### Entrée de nuit

E

L'hôtel à une entrée de nuit si vous revenez à l'hôtel après 23 heures. L'entrée de nuit est à 10 mètres à droite de l'entrée principale. Vous pouvez ouvrir cette porte avec votre carte-clé de chambre. Si vous prévoyez de revenir plus tard, testez votre carte sur la serrure avant de partir pour en être sûr. Veuillez à ne pas placer votre carte-clé contre un champ magnétique ou votre téléphone, sinon vos données sur la carte pourraient être effacées.

### Fer et table à repasser

F

Un fer et une planche à repasser sont à votre disposition. Veuillez contacter la réception pour l'obtenir.

# Informatie A B C

## Fournitures électroniques

E

Quelques fiches d'adaptateur et de chargeurs de téléphones portables sont disponibles à la réception.

## Green key

G

Hotel Klein Zwitserland a reçu le certificat Green Key. Il s'agit du niveau le plus élevé possible dans le domaine de la responsabilité sociale durable et de l'entreprise (RSE).

## Journaux

J

Des journaux quotidiens vous attendent dans le salon. Si vous voulez un journal pour vous-même, vous pouvez l'acheter à la réception.

## Minibar

M

Pour votre confort, le réfrigérateur est rempli d'une sélection de boissons alcoolisées et non alcoolisées. Ce stock est réapprovisionné chaque jour. Nous vous demandons de bien noter les rafraîchissements utilisés sur la liste de boissons correspondante, laquelle est remplacée tous les jours. Vous trouverez également des chips et des noix dans le minibar.

## Parking

P

L'hôtel dispose de 2 parkings. Nous vous demandons de garer votre voiture sur le parking situé à 40 mètres à côté de l'hôtel, du côté gauche de la rue. Ceci est un parking surveillé. Il est fermé de 21h à 7h00. Si ce parking est plein, vous trouverez l'autre parking devant l'hôtel. Il existe également 2 places pour voitures électriques avec point de charge que vous pouvez utiliser si vous avez une voiture électrique.

## Peignoirs

B

Vous trouverez des peignoirs dans votre chambre dans l'armoire ou dans la salle de bain. Vous pouvez utiliser les peignoirs pendant tout votre séjour dans notre hôtel. Vous pouvez également utiliser les peignoirs si vous allez au sauna ou à la piscine. Ceci est le même pour les chaussons de bain, lesquelles vous trouverez dans le panier situé dans la chambre. Si vous voulez, vous pouvez acheter les peignoirs à la réception pour 45,00 € chacun.

## Petit-déjeuner

O

Le petit déjeuner est ouvert de 8h à 10h. Le petit-déjeuner est un assortiment de buffet avec un service personnalisé des boissons. Si vous souhaitez réserver une table spéciale, c'est possible à la réception. Si vous préférez prendre votre petit-déjeuner dans votre chambre, c'est possible avec un supplément de 15 €. Nous vous demandons de réserver la veille à la réception.

# Informatie A B C

## Piscine

La piscine est située au 2ème étage du nouveau bâtiment et est accessible avec un peignoir et des pantoufles lesquelles vous trouverez dans votre chambre.

Vous pouvez utiliser notre piscine entre 7h00 et 19h30.

### Règlement de la piscine

- L'utilisation de la piscine et du fitness est votre propre responsabilité.
- Il est obligatoire de prendre une douche avant d'utiliser la piscine en point de vue de l'hygiène.
- L'utilisation de mousse pour la douche et de shampooing n'est pas autorisée à la piscine.
- Il est obligatoire un maillot de bain..
- La profondeur de la piscine est 1,40 m.
- L'eau de la piscine est plus ou moins 30 ° C.
- Il est interdit de jouer au ballon, de plonger ou de sauter du bord de la piscine.
- Il n'y a pas de surveillance dans la piscine! (Des enregistrements vidéo sont faits.)
- Des enfants de moins de 10 ans sont pas autorisés de nager dans cette zone sans surveillance.
- Nos clients viennent pour leur détente. Veuillez également en tenir compte.
- Une serviette est nécessaire pour l'utilisation des chaises longues.
- Vous ne pouvez pas utiliser la piscine si vous ne savez pas comment de nager.





# Informatie A B C

## Réception

R

La réception est ouverte tous les jours entre 9h00 à 22h00. De votre chambre, vous pouvez y accéder avec le téléphone sous le numéro "9". Ce numéro est disponible 24 heures par jour. À la réception, vous pouvez poser toutes vos questions et vous pouvez trouver également des informations supplémentaires sur la région et ses activités proposées.

## Restaurant 'Puur'

R

### Déjeuner

Vous pouvez déjeuner avec nous entre 12h15 et 14h00.

Pour cela, vous pouvez utiliser notre petite carte que vous pouvez voir dans le restaurant.

Si le temps le permet, nous servons également le déjeuner sur la terrasse.

### Le dîner

Nous vous attendons pour le dîner entre 18h et 20h. Si vous avez réservé en demi-pension, notre personnel au bar vont vous diriger vers votre table. Si vous voulez manger de notre menu à la carte, nous vous demandons de réserver une table. Si le temps le permet, nous servons également le dîner sur la terrasse.

## Sauna

S

Le sauna est situé au souterrain et est accessible avec un peignoir et des pantoufles lesquelles vous trouverez dans votre chambre. Pour votre hygiène et pour protéger votre maillot de bain, nous vous recommandons d'utiliser les saunas et le bain de vapeur nus. Vous pouvez également louer les saunas à titre privé. Pour plus d'information, veuillez vous référer à la réception. Le sauna est ouvert de 15h30 à 19h30.

### Règlement du sauna

- L'utilisation des saunas et du wellness est votre propre responsabilité.
- Il est obligatoire de prendre une douche avant d'utiliser la piscine en point de vue de l'hygiène.
- Les saunas peuvent en principe être utilisés nus.
- Utilisez toujours une serviette de bain sur les bancs du sauna. Vous pouvez les trouver dans le panier situé à côté du sauna.
- Ne placez jamais une serviette sur les fours ou le tuyau de vapeur.
- N'apportez pas des boissons, nourriture, des magazines, ou d'appareils électroniques dans le sauna.
- En cas de problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser le sauna.
- Il n'y a pas de surveillance dans le sauna!
- Enfants de moins de 16 ans ne peuvent entrer que sous la surveillance d'un parent.
- Nos clients viennent pour leur détente. . Veuillez également en tenir compte.
- Une serviette est nécessaire pour l'utilisation des chaises longues.
- Hotel Klein Zwitserland n'est pas responsable des marchandises perdus ou endommagés.

## Service de réveil

S

Toutes les chambres sont équipées d'un radio-réveil (télévision). Un service de réveil par téléphone peut être demandé à la réception.

# Informatie A B C

## Service e-mail et Internet

S

À la réception, un iPad est disponible pour vous. Ici, vous pouvez envoyer un courriel et utiliser Internet gratuitement. Ce service est disponible de 9h00 à 21h00. Vous pouvez également disposer d'une connexion Wi-Fi gratuite dans tout l'hôtel, à l'exception de la piscine. Le mot de passe pour le wifi est: hkg12345.

## Serviettes

S

Parce que des substances polluantes pénètrent dans l'eau à la suite du lavage fréquent des serviettes, ce qui est mauvais pour l'environnement, nous vous demandons d'utiliser les serviettes d'une manière respectueuse de l'environnement. L'hôtel souhaite accorder une attention particulière au développement durable, également sous la forme d'un certificat de clé verte, et vous prie de bien vouloir utiliser les serviettes de la manière suivante: les serviettes de votre chambre sont changées si elles sont posées par terre où dans la baignoire; accrocher les serviettes sur la radiateur mural, elles ne seront pas remplacées. Si vous avez besoin de serviettes supplémentaires, vous pouvez contacter la réception.

## Utilisation de la télévision

T

Pour l'utilisation de la télévision, utilisez la télécommande noire et visez l'écran. Si vous avez appuyé le bouton rouge, l'image reste noire pendant 5 secondes, après quoi elle apparaît. Pour changer de chaîne, pointez l'écran vers la télécommande.

Si vous séjournez dans le Wellness suite, utilisez la télécommande grise pour afficher l'écran de télévision à l'aide des flèches haut et bas. Nous vous demandons de pointer ceci sur le bouton noir au-dessus de l'appareil. Vous pouvez pointer l'appareil à 2 directions avec les flèches ci-dessous.